

BLESSINGS AFTER THE HAFTARAH

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1a. Baruch Ata Adonai Eloheinu melech ha'olam Tzur kol ha'olamim Tzadik b'chol hadorot Ha'El HANE'EMAN ha'omer v'oseh Ham'daber um'kayem <i>Shekol devarav emet va'tzedek.</i></p> | <p>בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל הָעוֹלָמִים צַדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנְּאֻמָּן הַאֹמֵר וְעוֹשֶׂה הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם שְׁכֹל דְּבָרָיו אֱמֶת וְצֶדֶק:</p> |
| <p>1b. Ne'eman Ata hu Adonai Eloheinu V'ne'emanim devarecha V'davar echad MI'DEVARECHA Achor lo yashuv reikam Ki El melech NE'EMAN v'rachaman Ata. <i>Baruch Ata Adonai (baruch Hu uvaruch Shemo) ha'El hane'eman b'chol devarav.</i></p> | <p>נְאֻמָּן אַתָּה הוּא ה' אֱלֹהֵינוּ וְנְאֻמָּנִים דְּבָרֶיךָ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזֹר לֹא יָשׁוּב רֵיקָם כִּי אֵל מֶלֶךְ נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה ה' הָאֵל הַנְּאֻמָּן בְּכָל דְּבָרָיו:</p> |
| <p>2. Rachem al Tziyon Ki hi beit chayeinu V'la'aluvat nefesh TOSHIA Bimhera v'yameinu. <i>Baruch Ata Adonai (baruch Hu uvaruch Shemo) m'same'ach Tziyon b'vaneiha.</i></p> | <p>רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלְעֹלֹבֶת נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ: בָּרוּךְ אַתָּה ה' מְשַׂמַּח צִיּוֹן בְּבִנְיָה:</p> |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. Sam'chenu Adonai Eloheinu B'Eliyahu hanavi avdecha Uv'malchut bet David m'shichecha. Bimhera YAVO v'yagel libenu. Al kiso lo YESHEV ZAR V'lo yinchalu od acherim et kevodo Ki veshem kodshecha NISHBATA LO She'lo yichbeh nero l'olam va'ed. <i>Baruch Ata Adonai</i> <i>(baruch Hu uvaruch Shemo)</i> <i>magen</i> <i>David.</i></p> | <p>שִׁמְחֵנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלֵיהֶוּ הַנְּבִיאַ עֲבָדְךָ וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחָךָ. בְּמַהֲרָה יָבוֹא וַיַּגֵּל לִבְנוֹ. עַל כִּסֵּאוֹ לֹא יֵשֵׁב זָר וְלֹא יִנְחְלוּ עוֹד אַחֲרָיִם אֶת כְּבוֹדוֹ כִּי בְשֵׁם קֹדְשְׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ שֶׁלֹּא יִכְבֶּה נְרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּרוּךְ אַתָּה ה' מֶגֶן דָּוִד:</p> |
| <p>4a. Al ha-Torah V'al ha'avodah V'al ha'nevi'im V'al yom ha'Shabat ha'zeh She'natata LANU Adonai Eloheinu Likdusha v'limnucha <i>L'chavod</i> <i>ultifaret.</i></p> | <p>עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוֹדָה וְעַל הַנְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה שֶׁנִּתְּתָה לָנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ לְקֹדְשָׁהּ וּלְמִנוּחָהּ לְכָבוֹד וּלְתִפְאַרְתָּ:</p> |
| <p>4b. Al ha'kol Adonai Eloheinu Anachnu modim lach Um'varechim otach. Yitbarach SHIMCHA B'fi kol chai tamid l'olam va'ed. <i>Baruch Ata Adonai</i> <i>(baruch Hu uvaruch Shemo)</i> MEKADESH HASHABAT.</p> | <p>עַל הַכֹּל ה' אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ. יִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ בְּפִי כָל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: בְּרוּךְ אַתָּה ה' מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:</p> |